2011 [illegible] 210-174 [illegible]
ISSN 2070 - 3147

[illegible]

* [illegible]
** [illegible]

[illegible]

[illegible]

Abstract

The Morphology and Semantics of Tense in Arabic and English: A Contrastive Study

This study explores tenses at the morphological and semantic levels in both Arabic and English. It aims at showing the similarities and differences between the two languages in terms of the forms that refer to the different times: past, present, and future. The study also gives details of the markers that add time reference to these forms. Moreover, it shows how Arabic can express time by using different forms that include not only verbs, but also nouns and letters, thereby, contesting the claims that accuse Arabic of being poor in this area.

* [illegible]
** [illegible]

ƗƺǒƮ ƘƧǒǅǩ ƒŖǫĂ .Ǒ ư ǤdžǃƒǷ ǄƸǃƒ ǾǒƸƧƮ ƳĂǈǃƒ ƒŖNj Ĭ dž ƪǒĂ Džǔ ǂǃƒ ǷǠǡ ĬnjǨǈƒĂ ƘǤƸ ƥǡ ǇǈdžƨƸ Ĭǈǆdžǃƒ ǽư ǒǑ ǇǒƧdžŪƒ Ĭ ǁƵ ǀƥǒƥƞǃƒ ǤnjǨƺǒƮ Ǒ5 Ɨdžǁǂǃƒ Ƙ!ƥ (ƔƧƬǒ ŬƔǨǂǒ) ǤǈǁǡĂ ƘǤdžǁǂǃƒ ǁǁǨ ǷǤơǁ! Ơ!ǤƮ ǇǈdžƨƸ ĂNj ǤdžǈǫĂ Ĭ ư ǁǈƒĂ ƘǤƸ ƥǡ ǇǂǒƸ Dž! ǤǈNj Ǉǈdžƨǃƒ ǇǂǃĂ ŬǇǈdžƨǃƒĂ(ǂ ƥơǃƒ) ǀƧdž ƗƺǒƮǃƒ ƘƧǒǅǩ ƒŖǫĂ .ƳƧǤ ư dž!ƒ ǷǄƸǃƒ ǾǒƸƧƮ ƳĂǈǃƒ ƒŖNj Ĭ dž ƪǒĂ ƾǤǒƪǃƒ ƾƸĂ ǷǤǡǁǨƪŰƒĂ ǶǇǈdžƨǃƒĂ (Ĭǈǆdžǃƒ) ǂ ƥơǃƒ ǤdžnjǒƪƸǈ ǇǒƧdžŪƒ Ĭ ǁƵ Ɨdžǁǂ Ƿǂ Ƙǁƥ (ƔƧƬƒ ŬƔǨǂƒ)ǤǈǁǡĂ ǎƧƤD Ĭ ǁƵ ƧĂƮǁdž ǤǈNj ǇǈdžƨǃƒĂ ŬƔǁƱǃƒ NJǒƸ ƾǁơǨǒ ǐŖǃƒ ǇǈdžƨǃƒĂ ŬƔƧƬǃƒĂ ƗǡǤǨǂǃƒ ƔǁƱ ĂNj ĬǈǆdžǃǤƸ ƔǁƱǃƒ ƥƵǡ Ůǫ ǷǃǒŰĂ ǷƮơǒ Ů ƧƤǻ Ǉdž ǇǤƪǈǫ NJǡǁƱǒ ǐŖǃƒ ƇǑƬǃƒ ǇŪ ǉƥơĂ ǷǡǁǨƪdžǃƒ Ŭ1975ŬǇƪơ)ƧdžŪƒ ǷƸƸ ǾǒƸƧƮ ƳĂǈǃƒ ƒŖNj Ĭǆdžƪǒ ǷǡǁǨƪdžǃƒ Ǒ5 Ůǫ ǷǁǒŮ ǐD ǶDžǔǂǃƒ ǇǤnjǨǈƒĂ .(47 :1

ǇǈdžDžnjƸǿ ǤNjƧǒƹ Ǒ5 Ĭǈǆdž Ĭ ǁƵ ǻƥǨ ǤdžǅǫĂ ŬǤnjƪƸǈ Ǒ5 Ĭǈǆdž Ĭ ǁƵ Ƿƥǩ Ů ǀƥdžǤƞ Ɨdžǁǂ ƻƧơǃƒĂ.Ɯ ƘƸ ưĂ ƒŖ ǇǂǃĂ ŬǤnjƪƸǈǠ ǀƥƧƸǈdž ƘdžƒƥǤdž Ǥnj! Ĭǈǆdž Ů ƘǤdžǁǂǃƒ ǉŖnjƸ Ŭ(Ĭ!ǫĂ Ǉdž)ǷǆdžŬƾǤǒƪǃƒ ǇǤdžƵ Ĭ!ǫ ǀƧNjǤǁǃƒ Ǉdž DžǒNjƒƧǠǫ ƧƸǤƪ" : ǁ !Ř ǷǤǆdž ŬǷǠǡ Ǉdž ǇǂǒƸ Dž! Ĭǈǆdž Ǥnj! ƧnjǓ Džǔ ǂ Ǒ5 ƯƧƺ! ǇǤdžƵ Ǒ5 NJƑǤnjǨǈƒĂ ǀƧNjǤǁǃƒ Ǉdž ƧƸƪǃƒ ǻƒƥǩǠƒ Ĭǈǆdž ǇƵ ǤǈƧǠƤǨ Ɨǁdžƞǃƒ ǉŖnjƸ ".ǷdžƸǁ! .ǷdžƸǃƒ ĂNj ǇǿƸdž

hǔĮŘĭǂƜdžŪǫ hǔƸǂǁǫ Ĭƺ hǔDžǂǀǁǫ !ƑƨƸǻ

ƗƺǁǃƒǑ5 ƗƸƪǨ ǑnjƸ – ǤǈƧǂŘ Ǥdžǂ - ƗǆǔǆƗǿƧƸǃƒ ƗƺǁǃƒǑ5 Ɨdžǁǂǃƒ DžǤƪƥD ƘǈǤǂ ƒŖǫĂ

Ŭ ƻƧƱ (adverb)ŬƗƸƮ (adjective)ŬǷƸƸ (verb)ŬDžƪƒ noun):(Master, 1995) ƗǿƨǒǁƞǈŰƒ (determiner)ŬƧƞ ƻƧơ(preposition)ŬƱǠƧ Ɨdžǁǂ (conjunction) ŬƧǒdžư(pronoun) Ů ǐƨǒǁƞǈŰƒ ĂơǈǃƒƔǨǂ Ǉdž ǯƧǒǆǂ ǇǈD Ůǫ .ƗƸ!ǤƤ ĂD ǷƸƸ DžƪƒĂD DžǤơǡǫ (interjection)Ă Ůƥơdž ǤdžǒƸĂ .(Eckersley and Eckersley, 1997)ƗǒǈǤdžǆ Ɨdžǁǂǃƒ DžǤƪƥD ƥƸǨĂ ǷƪǤǨǃƒ Džƪǁǃƒ ƒŖNj ƧǂŘǨ :ƗǁǆdžŪƒ ƯƸǠ Ƿdž Džƪǡ Ƿǂǡ ƻǒƧƸǨ Ǒǁǒ

Ŭpen ŬMona Ŭboy :Ƿǆdž .ǇǤǂdž ĂD ǇǑƬ ĂD ƒ ƤƬ Džƪƒ :Ĭ ǁƵ Ƿƥǩ Ɨdžǁǂ :(DžƪŰƒ)Noun.1 .Gaza

ǇĂƥ ǇǑƬ ĂD ƒ ƤƬ Ĭ!ǫ ǀƧǤƬŰƒ ǷǒƱǨƪǈ ǤnjǠĂ ŬDžƪŰƒ ǷơdžǷơǨ Ɨdžǁǂ :(ƧǒdžưǃƒPronoun.2 .himself Ŭwho Ŭthem Ŭyou ŬI :Ƿǆdž ŬNJǒdžƪǨ

3. Adjective [illegible] :(...) [illegible]:
4. "a *red* car," "a *clever* student," "The teacher is *honest*."
5. Verb [illegible]: play، eat، own.
6. Adverb [illegible] :
"He ran *quickly*." "She is *very* beautiful." [illegible]
7. Preposition [illegible]:
"He went *to* school." "Nabil lives *in* Jerusalem." [illegible]
8. Determiner [illegible] (many, all, five) [illegible] (the) [illegible] (my, our) [illegible] my book، *five* students [illegible] *many* [illegible]:

(determiner) *Many* students passed the exam.
(pronoun) *Many* passed the exam.

9. Conjunction [illegible]:
He is poor, *but* he is happy.
Interjection [illegible]
Hello! Ah! Oh! Wow! [illegible]

[illegible] noun، adjective، adverb، pronoun [illegible] determiner [illegible] interjection [illegible] preposition [illegible] conjunction.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (42-17 :1984 [illegible]) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ýƵǤɞ!ƒ þƥơŏ ǤnjĻjǆ þơƒĂ ý‡Ă ƚþơ!ƒ ƔơǤƬ ĬǁƵ ƻĂƨơ!ƒ ljŖNj ýþƙĂ ÜŧɞǁƙƤǆ!ƒ ǤNjƨĂƬ Ŏ5 ýƵǤɞ!ƒ ǅʅƒ ƚ!Ŭþ LJǆ Ơư Ăǅ ýƵǤɞ!ƒ ƒ ƤƬ ĬǁƵ ǤnjƙŬþ Ŏ5Ă ÜǮǶƑǤƺ Ăǅ ǼǶƱǤƤǆ Ăǅ ǼǆǅǂƙǆǼƬƤƬ .(399 :1980 ÜƔƞǤơ!ƒ LJǶƒ) ǈŏǁƵ

ƚƵƨǤư ǆ!ƒ ƻĂƨơ þơǅ ǈƙŏƒþǶ Ŏ5 þŏƨ ýƶ5 ý‡ ĂNj ƳƨǤư ǆ!ƒ ýƶɞ!ƒ LJƷ5 Ơư ƒĂ ĂNj Ǥǆ‡Ă Ŏƛǖƛ!ƒ LJǆ LJĂ‡ŏĂ .ƭþŏƨǆ Ăǅ ƭþƦƞǆ LJǤ‡ ƇƒĂʅ(ƘŏĻǅ Ăǅ) (ŎƙǅĻ)ƚǆǁ‡ ǤnjƙĻjǆưƙ Ŏƙ!ƒ ƚƶǶƨǕƒ Ơƙ5) ýƶƅƃ ýƶƅ Ü(ƔƨưŏƔƨư) ýƶƅƃ ýƶƅ Ü(ƨƬĻjŏ ƨƬĻj)ýƶƅƃ ýƶƅ :LJƒƨĂǅ ƚƙʅ ĬǁƵ þƨƞǆ!ƒ ŎƵǤǶƨ!ƒ LJǆĂ .(LJʅơŏ LJʅơ)ýƶƅƃ ýƶƅ Ü(Ɣʅơŏ Ɣʅơ)ýƶƅƃ ýƶƅ Ü(ǅǁƶŏ ǅǁƵ) ýƶƅƃ ýƶƅ Ü(Ơƙ5ŏ ƨƛ‡ǅ Ăǅ ƻƨơǶ ƪþŏƨǆ!ƒ ýǤƶ5Ǖƒ LJǆ ƳƨǤư ǆ!ƒ ƺŏƬ Ǥǆǅ .(ýƅ!ƅ) ýǁƶƅ þơƒĂ LJƨĂ ĬǁƵ þƨƞǆ!ƒ ĂơĻj Ŏư Ǥǆ!ƒ Ŏ5 ǤnjƙƨĂƬ ƨŏŏƺƙ LJĂþ ƚƵƨǤư ǆ!ƒ ƻĂƨơ þơǅ ǤnjƙŏƒþǶ Ŏ5 þƒƨŏ ǈĻjƷ5 ǤnjƙǤǀơǁǆĂ ǤnjĻjƷ5 yƱp Ăǅ ýƬĂ ƪƨǆnjǶ þŏƨǆ!ƒ Ŏư Ǥǆ!ƒ ǅþǶ ƒƦ Ǥǆǅ .(ƔpǤƶƙŏ ƔpǤƶƙ ÜýƙǤǀŏ ýƙǤp ÜƨƞɞŏƨƞƷ5) ƨƬƙĻj ÜLJʅơŏ LJʅơǅ)ĂơĻj þƑƒƨ!ƒ ƚƵƨǤư ǆ!ƒ ƻƨơ ǤnjǁơǆǄ ýơŏ! ƳƨǤư ǆ!ƒ ƚ!Ǥơ Ŏ5 ƻƦơƙ .(yƷþĻjŏ yƷþĻj ÜƨƬƙĻjŏ

hʋĭǤþyƞɛ hʋƺǂǁɛ Ĭƺ þǅŬɛ üyƺ ƶĭƬ

ÜƳƨǤư ǆ!ƒ ýƶɞ!ƒ ƺŏƬ ǤnjʅɞĻj ŎnjƷ5 ÜƚƅǶƨƶ!ƒ ƚƺǁ!ƒ Ŏ5 ƨǆǕƒ ýƶɞ! ƚƅ5ƨƬ!ƒ ƺŏƬ!Ǥǀ ƾǁƶƙŏ Ǥǆŏ5 ƪƨĂʅ‡ǆ Ăǅ (Ɣƙ‡Ů) ýƛǆ ƚǆĂǆưǆ ǈ!Ăǅ Ŏ5 ýƬĂ!ƒ ƪƨǆnjǶ (ƘŏĻǅ) ƚƵƨǤư ǆ!ƒ ƻĂƨơ ýƒþǶƍ yǆ ƻƨơ ƻƦơĂ (ƞƔƙ‡ǅ) ýƛǆ LJĂ‡ʅ!Ǥ‡ ƨǆǕƒ ýƶ5 ƨƤƈ ĬǁƵ ƇǤĻjǶ!ƒ ƚǆǖƵ ƚƱơǖǆ ǁ!Ŗ‡Ă ÜǅƨpƁ ýƛǆ ƚƵǤǆƞ!ƒ ĂƒĂ Ăǅ Ü(Ǵƶ!ƒ) ýƛǆ ĬĻjƛǆ!ƒ ƻ!ǅ Ĭ!ƺ þĻjʅǅ ƒƦ LJĂĻj!ƒ ƻƦơ Ăǅ Ü(Ƥþƒ ÜǅƨƒÜƔʅƒ) ýƛǆ ƚǁƶ!ƒ ƒƦ ǈ!Ăǅ ƻƦơ‡ ÜǈƙǤ‡ƨơĂ ǈƷĂƨơ Ŏ5 ƨŏƺƙ LJǆ ǈŏǁƵ ǅƨƱŏ ǤǆĂ (ŎǶƶ!ƒ) ƚǶƱǤƤǆ!ƒ ƇǤŏ Ăǅ Ü(ƒĂǶƶ!ƒ) Ăǅ Ü(yǶ ƳǤǶ Üyp ýǤp) ýƛǆ ǈƱʅĂ ƻƦơ Ăǅ Ü(ƻp ƻpĂ Üý‡ ý‡ǅ) ýƛǆ ƚǁƵ ƻƨơ Ăǅ ƪƨǆNj LJǤ‡ .(Ɽ ăǅƨ) ýƛǆ ljƨƤƈĂ ǈƱʅĂ ƻƦơ Ăǅ Ü(ƭ ĬpĂ ÜƳ ĬƵĂ) ýƛǆ ljƨƤƈĂ ǈ!Ăǅ ƻƦơ

hʋĭǤþyƞɛ hʋƺǂǁɛ Ĭƺ hʋƬɞƑǆǁɛ üƑyƺŬɛ

ÜƘǤǶ ÜýƱ ÜĬơưǅ ÜƠǶƬǅ ÜLJǤ‡) ǤnjƙƒĂƤǅĂ LJǤ‡ ŎNj ƚƅǶƨƶ!ƒ ƚƺǁ!ƒ Ŏ5 ƚƬpǤĻj!ƒ ýǤƶ5Ǖƒ Ɣƨ‡ ÜǁƬĂǅ ÜþǤ‡) ǤnjƙƒĂƤǅĂ þǤ‡Ă Ü(ǅƒþǤǆ ÜǁɞĻjƒǤǆ ÜǤŎƙ5Ǥǆ ÜƟƨǶǤǆ ÜýƒƨǤǆ ÜƩŏ! ÜƨǤƬ ÜĬʅǆǅ (ƳĂƨƬǁ! ýƶƞ ÜýnjǁNj ÜƔNj ÜƪǁƵ ÜǆƬĻjǅ ÜƪɞƱ ÜƳƨƬĂ ÜǤǤƞƨǁ! ƪ!ĂǁƤƒ ÜăƨơÜĬʅƵ ÜƚǶƨǤǁǆǁ! ƪǤơĻj!ƒ ƨĂnjǆƞ ǤNjǤǆʅ þpĂ .Ŏư Ǥǆ!ƒ ĬǁƵ ǤnjƺŏƬǶ ýþƙ ǤnjƶŏǆƞĂ (140-138 :1985 ÜŎơƞƒƨ!ƒ)

[illegible] (158 :2000 [illegible]) [illegible] (121 :[illegible]) [illegible].

[illegible]

[illegible]:

[illegible] (lexical) [illegible] (main) [illegible] (Quirk & Greenbaum, 1973: 26) [illegible] (regular) [illegible]: play, walk [illegible] (irregular) [illegible]: sleep, eat.

[illegible] (auxiliary or helping) [illegible] (primary auxiliary) [illegible]: be, have, do [illegible] (modal auxiliary) [illegible]: shall, should, will, would, can, could, may, might, must, ought to, used to, need, dare.

[illegible] (Quirk and Greenbaum, 1973: 26-37):

[illegible]	[illegible]	[illegible]
call, drink, put	V	1. [illegible] (Base)
calls, drinks, puts	V_s	2. [illegible] _s [illegible]
called, drank, put	V_ed_1	3. [illegible] (Simple Past)
calling, drinking, putting	V_ing	4. [illegible] _ing participle (Present Participle)
called, drunk, put	V_ed_2	5. [illegible] _ed participle (Past Participle)

[illegible]: [illegible] V_ed [illegible] V_ed_1 [illegible] V_ed_2 [illegible].

*to ƧƥùƮďž!ƒ łʒǒùƮ Ǒ5 ǴnjƸƧƮƙ Džƥz! (defective)łƮƿǴǰ ŰǴƶ5Ɗ Modal auxiliaries ƥzƙ .[1]*May! (imperative)ƧďžǕƒ ĂƊ *mayed ýĂzǯďž!ƒ DžƮƒ ĂƊ *maying ýƵǴǯ!ƒ DžƮƒ ĂƊ may łǒƨǒǁƞǰǗƒ łʒǁ!ƒ ýǴƶ5Ɗ DžǓzďžĂ ǕNǁƮƊ LJďž ăƧƤǕƒ ýǴǂTǕƒ ł5Ƨzďž ł!ĂnjƮ! ǴǒƥǴƵ ýzǯ!ƒ Ĭďžƪǒ .ǴǒƥǴƵ ƧƕƙƶǑ łǒƨǒǁƞǰǗƒ ýƤƥǒ ƥǒƥƞ ýz5 ýǂĂ ǕłǒƥǴƵ ǑNj

(spelling) ǴǴƞnj!ƒ ƒ Ƥǒ Ǵďžǒ5 łǒ!Ǵƙ!ƒ ƱǴǀǰ!ƒ ǀǴƵƒƧďž Ǒʒƕǰǒ

ƥùǰƵ LJǂǴƪ!ƒ ƻƧơ!ƒ ƧƧǂǰ ǕƥƥTďž ǁƧơƙďž ƻƧơƕ ƽĂƕƪďž LJǂǴƪ ƻƧơƕ ýzǯ!ƒ ýƮƊ ĬnjƙǰƒƒƦ 1

.stop stoppedǕpermit permitted _ing ĂƊ _ed ýùƛďž ǁƧùơƙďžƕ Dƥùƕƙ łùǀơǛ ł5Ǵưƍ

ùùƕ ǑnjƙǰƙýǴƶ5Ɗ Ǒ5 (AmE) łǒǂǒƧďžǕƒ LJƵ ƻǁƙƤƙ (BrE) łǒǰǴƱǒƧƕ!ƒ łǒƨǒǁƞǰǗƒ LJƊ ƲơǖǒĂ

:ýƛďž l, p

	BrE	AmE
signal	signaled signaling	signaled signaling
travel	traveled traveling	traveled traveling
worship	worshipped worshipping	worshiped worshiping

V_edĂ V_s ǑǁǂT ýďž i Ĭ!ƍ ýĂơƙ ǕLJǂǴƪ ƻƧơƕ ƽĂƕƪďž _y ƻƧơƕ ýzǯ!ƒ ýƮƊ ĬnjƙǰƒƒƦ 2

carry carr**ies** carr**ied** carr**ying** :ýƛďž_ing ýǂT!ƒ ýďž _y ƻƧơ!ƒ Ĭǀƕǒ LJǂ!Ă

.lie lying :ýƛďž _ing ýǂT!ƒ ýďž y Ĭ!ƍ ýĂơƙ _ie ùƕ ýzǯ!ƒ ýƮƊ ĬnjƙǰƒƒƦ 3

write writing :ýùƛďž V_ing Ă V_ed ýǂùT!ƒ ýùďž ƻƦơƙ _e ùƕ ýzǯ!ƒ ýƮƊ ĬnjƙǰƒƒƦ 4

:ýƛďž _ee, _ye, _oe, _ge ùƕ łǒnjƙǰďž!ƒ ýǴƶ5Ǖƒ ǀƥƵǴǀ!ƒ ǰƦNj LJďž ĬǰƛƙƮǒĂ

agree agreed agreeing
dye dyed dyeing
hoe hoed hoeing
singe singed singeing

(*do, have, be*) Primary Auxiliaries

:ĬłǑɛ ǖNjǬǁǁɛ ƑNJƟƮNjĭ ƕƻǂłǀǁďž ǖƑǀƮƈ ǖƑýʒǕɛ LJƤNJǁNj

.ǑŁĦƟÊţǟ ÆłŏÃǬǟ ǴĦǒ ȳǼʒ Бǘ (*) ÂŋÂǟ ҜÎɅ [1]

	Ŏǅǈǅ Ƨŏƹ	ƧƮǨǷǅ Ƨŏƹ Ŏǅǈǅ	ƧƮǨǷǅ Ŏǅǈǅ
do	do does did	do not does not did not	don't doesn't didn't
have	have, 've has, 's had, 'd having	have not, 've not has not, 's not had not, 'd not not having	haven't hasn't hadn't
be	am, 'm is, 's are, 're was were being been	am not, 'm not is not, 's not are not, 're not was not were not not being	aren't, ain't isn't aren't wasn't weren't

:ǨǦǗơǗǅ

ăƧǷǕƒ ýǦǂƬǕǦ ǴƯǒ ƻƧƮŏ ǸǈƷ (lexical verb) ǴŏǨƒþƧǅ ǕǅƷ (do) ýƶ!ƒ ýǅǅǨʅƒ ƒǨ.1 .done Ă doing

Ŏ5 ǂŏǅʅƧ Ƨŏƹ Ŏǌ5 ain't Ǧǅǅ Üyʅƒ Ă ýǂƬǅ ǂŏǈǦƱŏƧǅ!ƒ ǂŏƨŏǅǈǗƒ Ŏ5(aren't I)ýǅƶǨʅǨ.2 .ǂŏǂŏƧǅǗƒĂ ǂŏǈǦƱŏƧǅ!ƒ

Modal Auxiliaries

üƒƴƺǗ ǇǷǇǁ ƕƶǂǪǅǁ üƒǀʅǗ ɳƮǸǐ Ĭǁǂǁ üǸǫǁǁ

Ĭƻǅǅ þĭƺ	þƬǂǪǅ þĭƺ Ĭƻǅǅ	þƬǂǪǅ Ĭƻǅǅ
can could may might shall should will, 'll would, 'd must ought to	cannot, can not could not may not might not shall not should not will not, 'll not would not, 'd not must not ought not to	can't couldn't mayn't mightn't shan't shouldn't won't wouldn't mustn't oughtn't to

used to need dare	used not to need not dare not	usedn't to, didn't use to needn't daren't

:ƘĜƲơǘď

.ŀŏǈĜƱŏƧƕ!ƒ ŀǏƨŏǁƞǈŰƒ ĬǁƵ ƧƮƙǀŏĂ ýĜďžƙƪŰƒ Ƨþĝǉ mayn't ý‡Ƭ!ƒ .1

.ŀŏ‡ŏƧďǕƒ ŀǏƨŏǁƞǈŰƒ Ŏƽ Ƨþĝǉ shan't ý‡Ƭ!ƒ .2

ŀǀǁžƙď!ƒ ŀŏǁƶ!ƒ ƸŏƮǁ! ƯƧžǉƪ ǗŀǏƨŏǁƞǈŰƒ ŀƺǁ!ƒ Ŏƽ ŀǏƽƧƮ!ƒ Ǌ!Ĝ‡ƮĐĂ ýƶǁ! ĐŏþǀƘ!ƒ ƒŘNJ þžƕĂ

:ƸŏƮ!ƒ ǉŘNJ ýŏ‡Ƭƙ! ǇŏƙǀŏƧƱ ǁĜǉNJ ǇĐ ƲơǘǉĂ .ǇďƨǁƸ ǀƧĜƬŰĜƕ

ƱŏƪƕƗƒ ƳƧĜưď!ƒ ŀƺŏƮ ýƛď ǀþơƒĂ ŀďǁ‡ ǇĐ ǇĂ‡ƙƙ ŎƘ!ƒĂ (simple) ŀƱŏƪƕ!ƒ ŀƺŏƮ!ƒ .Đ

He *teaches* English. :ýĜƛď .(simple present)

ýĜƶǕƒ ǇĐ ƧƛǂĐ ĂĐ ýƶƽĂ ŎƪŏƑƧ!ƒ ýƶ!ƒ ǇĐ ǇĂ‡ƙƙĂ (compound) ŀƕƧď!ƒ ŀƺŏƮ!ƒ .Ɣ

(present continuous) ƧďƙƪďƗƒ ƳƧĜưď!ƒ ŀƺŏƮ ýƛď ǗǀþƵĜƪď!ƒ

He *is teaching* English at the moment.

.ŎƙǕƒ ĂơǈƗƒ ĬǁƵ ŀǏƨŏǁƞǈŰƒ ŀƺǁ!ƒ Ŏƽ ŀŏǁƶ!ƒ ƸŏƮ!ƒ ĐŏƪǀƘ Ǉ‡ďŏĂ

ƒNJďĐŽ ǖǀ ƒĭǀþłNJ ƕƧ‡łǋĐŽǁǁ ƒNJƳƐNJďƈ ƞƮNJĭ ĬłŎǁ ǖNJɋǁǁǁNJ ǙƕĭŘĭ‡ǁǁďǕǁ ƕƸǂǁǁ Ĭƺ ƱþƒƮĐŽǁǁ ǖƴƧǁǁ ƶĭƬ

ƒĭǀþłǁǁ			ƱNJďǁǁ
þƧƽď!ƒ ƔƑĜƺ!ƒ ýď _s ƧĜưŏĂ ýƶ!ƒ ýƮĐ			ƱŏƪƕƗƒ ƳƧĜưď!ƒ Present Simple
am is are	V_ing		ƧďƙƪďƗƒ ƳƧĜưď!ƒ Present Continuous (Progressive)
Have Has	V_ed2		ĐĜƙ!ƒ ƳƧĜưď!ƒ Present Perfect
have has	Been	V_ing	ƧďƙƪďƗƒ ĐĜƙ!ƒ ƳƧĜưď!ƒ Present Perfect Continuous (Progressive)

ýùǆƶƙ (Ƨù ƬƙƤǆ!ƒ Ŏ5Ljǆ!ƒĂ ƧƬƙƤǆ!ƒ Ƨőƹ Ŏ5Ljǆ!ƒ ÜŎ5Ljǆ!ƒ Ƨőƹ) þƵǴʅǆ!ƒ ýƶ5!ƒ ýǴǂƬǅ :ƕưƟűǅ

:ýǅǆ ÜǂőƖƶ5!ƒ ǂʒőƬ!ƒ ǂƕőǂƧƙ Ƨőőʓƙ ĬƖƵ

He *does not drink* wine. He *doesn't drink* wine.
They *are not crying*. They*'re not crying*. They *aren't crying*.
She *has not finished* the exercise. She*'s not finished* the exercise. She *hasn't finished* the exercise.

ƑNJǆǅ ül ƒĭlþǂNj ƕƵǂƢǭǅƖƐ ƑNJƳƐNjǆc ƞƬNjĭ ĬǂŎƐ üNjǭƜƖƐNj ÛƕĭƦǂƜǅŪƐ ƕƸǂƖƐ Ĭʒ ĬƬƑǅƖƐ üyƻƖƐ ƶĭƬ

ƒĭlþǂƖƐ			ƱNjǆƖƐ
V_ed1			Past Simple Ʊőʅƕ!ƒ Ŏ ư Ǵǆ!ƒ
was were	V_ing		ƧǆƙʅǆƖƒ ƳƧǴ ư ǆ!ƒ Past Continuous (Progressive)
had	V_ed_2		Past Perfect (Pluperfect) ǅǴƙ!ƒ ƳƧǴ ư ǆ!ƒ
had	been	V_ing	ƧǆƙʅǆƖƒ ǅǴƙ!ƒ ƳƧǴ ư ǆ!ƒ Past Perfect Continuous (Progressive)

ýǆƶƙ (ƧƬƙƤǆ!ƒ Ŏ5Ljǆ!ƒĂ ƧƬƙƤǆ!ƒ Ƨőƹ Ŏ5Ljǆ!ƒ ÜŎ5Ljǆ!ƒ Ƨőƹ) þƵǴʅǆ!ƒ ýƶ5!ƒ ýǴǂƬǅ :ƕưƟűǅ

:ýǅǆ ÜǂőƖƶ5!ƒ ǂʒőƬ!ƒ ǂƕőǂƧƙ Ƨőőʓƙ ĬƖƵ

He *did not answer* the question. He *didn't answer* the question.
They *were not working*. They *weren't working*.
She *had not come*. She*'d not come*. She *hadn't come*.

ƑNJǆǅ ül ƒĭlþǂNj ƕƵǂƢǭǅƖƐ ƑNJƳƐNjǆc ƞƬNjĭ ĬǂŎƐ üNjǭƜƖƐNj ÛƕĭƦǂƜǅŪƐ ƕƸǂƖƐ Ĭʒ üǴƾǂƨǅƖƐ ƶĭƬ

ƒĭlþǂƖƐ			ƱNjǆƖƐ
shall will		V	Ʊőʅƕ!ƒ ýƕlƙʅǆ!ƒ Future Simple
am is are	going to		
shall will			ƧǆƙʅǆƖƒ ýƕlƙʅǆ!ƒ Future Continuous (Progressive)

am is are	going to	be V_ing	
shall will		have V_ed$_2$	[illegible] Future Perfect
shall will		have been V_ing	[illegible] Future Perfect Continuous (Progressive)

: [illegible]

1- [illegible] ([illegible]) [illegible]

:[illegible]

He*'ll call*. He *will not call*. He *won't call*.

They *are not going to play* football. They*'re not going to play* football. They *aren't going to play* football.

2- [illegible] will [illegible] shall [illegible]

(Quirk and (Southern BrE.) [illegible] Greenbaum, 1973: 47)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

3- [illegible]

[illegible] (56 :1964 [illegible]

[illegible] (2-1 : [illegible]) [illegible]
[illegible] (4 : [illegible]) [illegible] (17 : [illegible]) [illegible]
[illegible]

[illegible] (55 :1964 [illegible])

[illegible]

[illegible] (42 :1984 [illegible] 178 :3 [illegible]) [illegible] (9 : [illegible])
[illegible] (4 : [illegible])

[illegible] (ابن هشام، 1969، 1: 19؛ نور الدين، [illegible] (66 :1964 [illegible]) [illegible] (66 : [illegible])

[illegible] (الجاحظ: 243).

[illegible] (نور الدين، 1964: 67) [illegible]

[illegible] (ابن هشام، 1969، 1: 31) [illegible] (116 : [illegible]) [illegible]

ǴǆǆǮ (Ă!) yǆǆ ŁǉǆŋǃƒǇ LJƎ5 ŰýhlƙǗdž!ƒ Ŏ5 LJǴǒƙŰǴh ɣŋǒ DžƒƧǂŰƒ LJD ĬǉƵ ýƥƙ5 Ű ǁ ƙǆƧǂD ŎLjƙǒƙD .(60 :1984 ŰŎLjǴǆƧ!ƒ) ƻLjǆƙǗǒ ǴǆǮ (LJǫ) yǆǆĂ Ĭ ư ǆ

:NJ! ŁpĂǴǗǆ!ƒ ŁǒĂLjƶǆ!ƒĂ ŁǒƱƨǉ!ƒ LJƒƒƧlǉ! ǴǆhƙŎ ư ǆ!ƒ ĬǉƵ YƧǴ ư ǆ!ƒ ýƶƨ!ƒ ýƥǒ ǁ !Řǂ **-4**

:ýǆTƙĂ Űhĭư ƻǂǁƐ DžƋƐƥǁƐ

ŁJǆ ƥƵƒĂǇǃƒ ŃǒNjƒƐhǭ ýǖƧǒ ŘǭĂ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj Ű(22 :1 ŰùNj 1327 ŰŎƱĂǒǗ!ƒ) ŁǒƼƧƱ!ƒ (Řǭ) .D .(127 :lƧlh!ƒ) ƘǒǁǃƒJ

ŁJǒǆǉǗǆ ǷĂǴǂ ĂǇ ǷĂƧǒǂ ŁJǒŘǃƒ ƥĂǒ Ǵǆǁǂ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj Ű(87 :1964 ŰLJǒƥ!ƒ ƧĂLj) (ǴǆhƧ) .ɣ .(2 :Ƨŋơ!ƒ)

ǇǂǴǆǆ DžǂLjǆ ǴǇǆǁŋǇ ǴǴǮǇ ĂǇĂ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj Ű(232 :2 Ű1985 Ű ĭ ŘǴhƒƧƙǗŰƒ) ŁǒƱƧT!ƒ (Ă!) .Ɯ .(60 : ƻ ƧƤƨ!ƒ) ŁJĂǃǆƤǒ ƁƱ ƧǂǁƒŎƥ

1327ŰŎƱĂǒǗ!ƒ) ŰǴǆƶƙǗƒ Ƨλǂ D (Dž!) ƘLjǴǂ LJǭĂ ŰɣǉpĂ DžƨŋĂ ŎƼLj ǴƼƧơ ǴǆNjĂ (Ǵǆ!)Ă (Dž!) .ƥ Ű(7-6 : Ĭơư!ƒ) ăƥǂǅ ǴǴư ǁǁ ƥŋĂĂ ăĂDž ǴǆǒƙǇ ǁǁ ƥŋǒ DžǇ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj Ű(22 :1 ŰùNj NJLjǕ Ű(136 :1 ŰNJǒĂhǒǗ) (ýƶ5 ƥp) ǴnjƙǴhƛǭ (ýƶƼǒ Ǵǆ!)Ă (ýƶ5) ǴnjƙǴhƛǭ (ýƶƼǒ Dž!) ŁǫǒƮ LJǭĂ lƥǴǒƨ!ƒ LJǭ ýĂl!ƒ ĬǉƵ ǂƥǴǆƙƵƒ (Dž!) yǆ NJLjǆ ýĂƱD (Ǵǆ!) yǆ LJǆƨ!ƒ LJƎ5 NJǒǉƵĂ Ű Ł Ăƥơ!ƒ yƥĂƙǆ . ĬLjƶǆ!ƒ Ŏ5 lƥǴǒƨ!Ǵh LJŘƋƙ ĬLjhǆ!ƒ Ŏ5

:ǴnjLjǆ ƧǂŘLjĂ ŰhĭNjǆyǅǁƐ DžƋƐƥǁƐ

ǴǴƮƵ ǇNjǴǇ ǷĂǴǴŋĂ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj Ű ƯǴǆ ýƶ5 NJǒ5 ýǆǴƶ!ƒĂ ŰǴơ YƧǴ ư ǆ!ƒ ýƶƼ!ƒ yƥĂ ƒŘǭ .D ǴǆǇĂ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj Ű ƯǴǆ LJǆƨh ŁƱhƙƧǆ Łǒ ư Ǵǆ ýǴơ ĬǉƵ ýƥǒ ƥpĂ Ű(16 : ƻ ǗĂǒ) ŁJĂǂhǒ .(9-8 : ƩhƵ) ĬǇƬƤǒ ĂNjĂ ĬǂǗǒ ǁ Ǵŋ LJǆ

ƘǂǇƱ ƒŘǭ ŁƩǆǇƮ!ƒ ăƧǂĂ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj ŰŁǒ ư Ǵǆ ýǴơ ŁǒǴǂơ LJƵ YƧǴ ư ǆ!ƒ ýƶƼ!ƒ ƧǉƵ ƒŘǭ .ɣ ǇNjǇNjǂǇĂ ...NJǆ ǇĂŋǅ Ŏƥ ǇNjĂ ýǴǆƮ!ƒ ƘƒŘ ǇNjư ƧǂǁǂƘǂƧǅ ƒŘǭĂ ŁJǒǆǆǁǃƒ ƘƒŘ ǇNjǇNjǂ LJƵ ƧĂƒǂǂ ƘƒŘĂ ŁJǒǆǆǁǃƒ ƘƒŘ .(18-17 : ƻ njǂ!ƒ) ƥǒǗĂǴ ǇǒƵƒƧŘ ƱǗǴǂ ǇNjǇNjĂ ýǴǆƮ!ƒ

ǴǆNjƒƥơǭ ǇƙǴŋǅ : Ĭ!ǴƶƙNJ!Ăp ĂơLj ŰŎ ư Ǵǆǉ! Łh ǗLj!Ǵh ýhlƙǗǆ LJǴǆƨ ĬǉƵ YƧǴ ư ǆ!ƒ ýƶƼ!ƒ ýƥ ƒŘǭ .Ɯ .(25 : ƒ Ʈ l!ƒ) ǴǂơǗƒ ĬǉƵ ŎǗǆǂ

(Eckersley and Eckersley, 1997) hǒŘĭǂƜǆŰƐ hƸǂǁǁƐ Ĭ ǫ Ĭ ƮǅDžǁƐ DžDžŘǁǁƐ Ăǂɣ ŰyƻǁƐ hǁǁŰǭ

1. [illegible]
[illegible]:

Peter *arrived* at our house last night.
I *went* to the library yesterday.
I *bought* a bag two days ago.

2. [illegible]
[illegible]:

As I *was running* to the station I met my friend.
While the man *was looking* at the picture, the thief *stole* his watch.
I *was playing* tennis all this afternoon. What *were* you *doing*?

'Did you hear about Henry's new job?': [illegible]

a) Yes, my wife *was telling* me about it this morning.
b) Yes, my wife *told* me about it this morning.

[illegible]

3. [illegible]

a. [illegible]
[illegible]:

Mary *had learned* English before she came to England.
When we got to the field, the football match *had* already *started.*
I didn't go to the cinema because I *had* already *seen* the film.

b. [illegible]:

If I *had known* that you wanted the book, I would have sent it to you.
If he *had worked* hard, he would have passed the examination.

[illegible]

c. [illegible]

He *wishes* now that he *had taken* your advice.

We *had expected* you to stay at least a week. .

:ýdžɳ!ƒ ǰŘŊǰ Ƨǂ Řǰ ÜDžĜķ!ƒ Ŏ ư Ĝdž!ƒĂ Ƨdžķ Ʈdž!ƒ Ŏ ư Ĝdž!ƒĂ ƱŏƮǶ!ƒ Ŏ ư Ĝdž!ƒ ǇŏǶ ƽƧƽ!ƒ ƠŏưĂķ!Ă

a) When he arrived, I *made* tea.
b) When he arrived, I *was making* tea.
c) When he arrived, I *had made* tea.

Ŏ ư Ĝdž!ƒ ƥŏƽŏĂ .NJ!ĂƮĂ ƥǰƵ ĭĜT!ƒ ýdžƶǶ ƘDƥǶ ŎǰǰǶ Ĭ!ĂŪƒ ǂǁdžɳ!ƒ Ŏƽ ƱŏƮǶ!ƒ Ŏ ư Ĝdž!ƒ ƥŏƽŏ

NJķǰD Dž!Ă NJ!ĂƮĂ ýǶƥ ýdžƶ!ƒ ƘDƥǶ ĭD Üĭ ĜT!ƒ ýdžƵD Ƙǰǂ ĜdžǰŏǶ ýƮĂ NJǰǶ ǂŏǰĜƛ!ƒ Ŏƽ Ƨdžķ Ʈdž!ƒ

.ýƮŏ ǇD ýǶƥ ĭĜT!ƒ ýdžƵ Ǉdž ƘƸƧƽ Ŏǰǰ ĬǁƵ ýƥŏƽ ǂƛ!Ĝƛ!ƒ ǂǁdžɳ!ƒ Ŏƽ DžĜķ!ƒ Ŏ ư Ĝdž!ƒ ĜdžD .NJǰdž

ǂŏǰdžƨ ǂƱǁǰ Ĭķơ Ŏƽ ǂ ƥơ YĂpĂ DžƒĂƥ ĬǁƵ ǂ!Ŭƥǁ! Ƨdžķ Ʈdž!ƒ DžĜķ!ƒ Ŏ ư Ĝdž!ƒ ǂʓŏƮ ýdžƶķ Ʈķ .4

:ýƛdž ÜŎ ư Ĝdž!ƒ Ŏƽ ǀƥƥơdž

When I got to the meeting the lecturer had already been speaking for half an hour.
The telephone had been ringing for three minutes before it was answered.

:ýƛdž ÜǂŏĜǂơ ƧĜƮķPƒ ĬǁƵ ǂ!Ŭƥǁ! ƱŏƮǶ!ƒ YƧĜ ư dž!ƒ ǂʓŏƮ ýdžƶķ Ʈķ .5

'Bassanio wants to go to Belmont to woo Portia. He asks his friend Antonio, the merchant of Venice, to lend him money. Antonio says that he hasn't any at the moment until his ships come to port; but Shylock offers to lend him 3,000 ducats. '

ŎƱƶŏ ƱŏƮǶ!ƒ YƧĜ ư dž!ƒ Ǉǂ!Ă ÜƱŏƮǶ!ƒ Ŏ ư Ĝdž!ƒ ǂʓŏƮǶ ǂŏĜǂơ ƧĜƮķPƒ ǇƵ ƧŏǶƶķ!ƒ Ǉǂdžŏ :ǶưƟűDž

.ǀƧĜƛŰƒ Ǉdž ǃƥŏƨdž

NJ! ƧƛD ƥĂɳĂ ydž Ŏ ư Ĝdž!ƒ Ŏƽ ǂ ƥơ ĈĜǌķǰƒĂ YĂpĂ ĬǁƵ ǂ!Ŭƥǁ! DžĜķ!ƒ YƧĜ ư dž!ƒ ǂʓŏƮ ýdžƶķ Ʈķ .6

:ýƛdž Ü ǂ ƥơ!ƒ YĂpĂ ƘpĂ Ĭ!ǫ ƧĜTŏ Ŭ ĜǰŊĂ ÜƧ ư Ĝơ!ƒ ĬǁƵ

I have lost my pen; I am unable to do my exercises.
He has unlocked the door; there is nothing to prevent you from going out.
This watch was working all right a moment ago but now it has stopped.

ǶɨĭĜƥyǁɛ ǶƸǂǁɛ Ĭʓ ƥƮƑƟǁɛ DžDžŘǁɛ Ăǂ Y üyƻǁɛ ǶǁǁŰƣ

ǂŏUƽǁ!ƒ ǇƑƒƧǀ!ƒ ĬǁƵ ǃƥĜdžķƵƒ (ýĜơ!ƒ)Ƨ ư Ĝơ!ƒ Ǉdžƨ!ƒ ĬǁƵ ǂŏǶƧƶ!ƒ Ŏƽ YƧĜ ư dž!ƒ ǂʓŏƮ ýƥķ

:ŎķŬƒ Ăơǰ!ƒ ĬǁƵ ǁ!Ř ýŏƮǀķ Ǉǂdžŏ ǂŏĂǰƶdž!ƒĂ

:ýdžTķĂ ÜǶĭưƻǂǁɛ DžƏƐƥƪǁɛ

ÜŊŏĂƕŏʅ) ƖǁơĿ!ƒ ƨĂŋǆŋ ŊŏǁƷ ƾƽƙƒ ǁǆǂ ýǁơ!ƒ Ŏƽǉ þŏƽƙ! ϒƨǁưǆ!ǁƕ (ǂŏƽǁǉ!ƒ ǁǆ) ǇƨƙƖƙ :ǂŏƽǁǉ!ƒ ǁǆ .1

ǁǆ :Ĭ!ǁƶƙ Ŋ!ĂƖǂ Ü(19 :1 ÜùŊ 1327 ÜŎƱĂŏʅ!ƒ Ý231 :2 Ü1985 ÜĭƦƕƒƨƙʅǗƒ Ý117 :3

:ƖƨƖƕ!ƒ) ǅǂǅƨ ǇǅƨǅƤ ǇǆǅǂǅƷ ýƨǉ ǇǂƨƬǅƒ ǗĂ ϒǁǂ!ƒ ýŊǉ ǇǆĂƨǂ ǇŏƦƒ þĂǆ

.(105

ÜùŊ 1327ÜŎƱĂŏʅ!ƒ) ýǁơ!ƒ Ŏƽǉ þŏƽƙ ǁŊǉƽ (ǂŏƽǁǉ!ƒ Ǉǫ)ùƕ ǁǉƨƙƖǆ ϒƨǁưǆ!ƒ ǁǁŋ ƒƦ :ǂŏƽǁǉ!ƒ Ǉǫ .2

Ǉǫ ǅŊƒĂƽǉ ǇǆǅƨƤǅ ǂǆǂ ƘƨǆǂǅƒǁǅƒǂǁǅĂ ǅǅƷ ǇǆǅŊǅǆǁǆ :Ĭ!ǁƶƙ Ŋ!Ăƿ ĂơǇ Ü(19 :1

.(5 :ƻŊǂ!ƒ)ǁŊƦǂ ǁǫ ǇĴƖĂƖǅ

Ü(231 :2 Ü1985ÜĭƦƕƒƨƙʅǗƒ) ǂǉŏƨ!ǁƕ ǉƨŏƩ Ŏƽǉ Ă ýǁơ!ƒ Ŏƽǉ! ýưĂ þǆǁŋ ýƶƽ ŎŊĂ :Ʃŏ! .3

ÞýĂƿ ǁǆ ǅŊƽƙ Ƙʅ!Ɗ :ĂơǇ

(Ǉŏơ!ƒ) Ü(19 :1ÜùŊ 1327 ÜŎƱĂŏʅ!ƒ) (ǇǗƒ) ýƛǆ :ŊƱƽǁƕ ýǁơ!ƒ ĬǁƷ ýƒþ!ƒ ƻƨƱ!ƒ .4

.ǇǗƒ Ƙŏƕ!ƒ Ĭ!ǫ þĂƶǉ :ĂơǇ Ü(ǂƷǁʅ!ƒ)Ă

ǁŊǉƽ ϒƨǁưǆ!ƒ ýƶƽ!ǁƕ ƘǉƨƙƿƒƦ (ǁƒþƙƕǗƒ ǅǗ) Ǉǁƕ ýĂƖ!ƒ Ĭ!ǫ ǇĂŏƽĂǂ!ƒ ϒŊƦ :ǁƒþƙƕǗƒ ǅǗ .5

.(231 :2 Ü1985 ÜĭƦƕƒƨƙʅǗƒ Ý25 :1 Ü1969 ÜǅǁƬŊ Ǉƕƒ) ýǁơ!ƒ Ĭ!ǫ ŊƬǁƤƙ

ǅǂ ǅĂƿ ǁǆ ŊǁǅĂǂ ĬƦĂǆ ýǁǆ :Ĭ!ǁƶƙ Ŋ!Ăƿ ĂơǇ Üýǁơ!ƒ þŏƽƙ ǁŊǉƽ ϒƨǁưǆ!ǁƕ (þƿ) ƘǉƨƙƿƒƦ :þƿ .6

:(98 :4 Ü1990) ĭƨƬƤǆƨ!ƒ ýǁƿ Ü(5 :ƻƬ!ƒ) ǅǂǅǫ Ŋǁ!ƒ ýĂʅƨ ŎǉƤ ǇĂǆǅƶƙ þƿĂ ŎǉĂƦǁ

ǇǫĂ .ǅǂŏ!ǫ Ÿƒ ýĂʅƨ ŎǉƊ ǁǉŏƖŏ ǁǆǁƷ ǇŏǆǆǁƷ ŎǉǉĂƦǁƙ ĭƊ ýǁơ!ƒ ýưĂǆ Ŏƽ ǇĂǆǅƶƙ þƿĂ

ǁŊǁǉƶǆ ƩǂƷ ĬǁƷ ǉþŏǂǁƙ ƾŏƖơƙ ĭƊ ÜǅŊǆǁƷ ƨŏƛǂƙ ĬǁƷ ýþŏ ǂŏǗƒ ǉƦŊ Ŏƽ (þƿ) ýǁǆƶƙʅƒ

.ýŏǁƖƙ!ƒ ĂŊĂ ŎǁƬǗƒ

:ýǆƬƙĂ ÜƕĭŊǆyǅƖƖɛ ǅǝɛþƾƖɛ

ǇǆǆƦ ăƨŋ þƿ ǅǚǂ!ƒ ĂŊĂ ǂþơ!ƒ Ǉƽ ÜýĂƖƙ ǁǆ ǅŊƽƊ :ƖƛþơŎ Ǉǆ! Ɩ!Ăƿ ĂơǇ :ǂþơ!ƒ ǂŏƨƨǆƙʅƒ .1

:1964 ÜǇŏþ!ƒ ƨĂǇ)ýĂƖƙ ǁǆ ǅŊƽƊ :Ŋ! Ŏ!Ăƿ ǅƩƨ ÜŊǇǆ ŊƙǇŏ ǅ!Ă Ŋ!Ăƿ Ŏƽ ƨǆƙʅƒ ĭƦ!ƒ ǂþơƙǆ!ƒ

.(76

ǁǆǂ ÜƖơưŏ þŏƨ ǁǁŋ :ĂơǇ Üýǁơ!ƒ ĬǁƷ ϒƬǇ ýơǆ Ŏƽ ϒƨǁưǆ!ƒ ýƶƽ!ƒ yƿĂ ƒƦ ĭƊ :ǂŏƶƿĂǆ!ƒ .2

ǇĂǂƕŏ ǁǁƬƷ ǅŊǁǂŏ ǅĂǁǁŋĂ :Ĭ!ǁƶƙ Ŋ!Ăƿ ĂơǇĂ Ü(23 :1 ÜùŊ 1327 ÜŎƱĂŏʅ!ƒ) Ǉǁŏơ ĂƕƊ ýǁƿ

.(16 :ƻʅĂŏ)

3. [illegible]

.(33 :1980 [illegible])

4. [illegible] (23 :1 [illegible] 1327 [illegible]) [illegible]

[illegible] .(50-49 :[illegible]) [illegible]

[illegible] (110 :[illegible] 1404 [illegible]) [illegible]

.(3 :[illegible]) [illegible]

[illegible] (Eckersley and Eckersley, 1997)

1. [illegible]:

[illegible]:

I *come* to the class every day.
She *speaks* French.
He always *sleeps* with his windows open.
He *does not smoke*.

[illegible]:

The earth *moves* round the sun.
We *come* from Palestine.

[illegible] (non-action or stative verbs) [illegible] (see, hear, feel, taste, smell) [illegible] believe, think, guess, [illegible] have, own, [illegible] (suppose, wonder, understand, know, mean [illegible] (belong, contain, possess [illegible]:

Betty *loves* swimming, but *hates* diving.
John *knows* your brother.
Henry *understands* Spanish.

I *remember* what you told me.

[illegible] .2

[illegible]

[illegible]

The sun is shining, the bees are humming, the birds are singing, the fruit is ripening. Summer is here. What are you doing? I am resting in a deck-chair.

[illegible]

Parent (to Schoolmaster): 'Is my son working hard this term?'
Schoolmaster: 'Oh, yes, he's trying his best now. '

[illegible] .3

I *have taught* this class for ten years (and am still teaching it).
I *have not visited* him for ten years.

[illegible] .4

I *have been teaching* this class for two years (and am still teaching it).
He *has been learning* English for six months.
The boys *have been watching* television since seven o'clock. (... and are still watching now and will probably go on watching for some time).

[illegible] .5

[illegible]

If Henry worked, he would pass the examination.
If I had a lot of money, I would buy a villa.

[illegible]

I wish I had a garden like yours.
Fred wishes he spoke French as well as you do.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] .1

:ýdžTkĂ ÜhĭƣƻǂǁƐ DžƏƐƥʂǁƐ

NJƮǇPŏ NJLjƎ5 Ü(ƻĂƪ)Ă (LJŏƪ!ƒ) Ʃŏ5Ljk!ƒ Ŏ5ƧƠ ƥƠdh YƧƓƣdž!ƒ ýƶ5!ƒ LJƧkpƒ ƒŖ :Ʃŏ5Ljk!ƒ Ɠ5ƧƠ .D

ŃǕ!ƒ CƓǮ LJĝ ŎǐƥƞǨ ýƓǷ :Ĭ!Ɠƶk NJ!Ăp ĂơLj Ü(100 :1 Ü1969 ÜDžƓTNj LJhƒ) ýƓhlkƪŮƒ LJdžƨ Ĭ!ǫ

ydž ƓnjLjdž ƫŏƣD (LJŏƪ!ƒ) ydž ýƓhlkƪŮƒ lƥdž LJǫĂ Ü(69 :ƻnjǂ!ƒ) ƒƐdžŏ ǂǁǏ ŎǹƮƵŏ ƓǮĂ ƒƐŏƓǂƮ

.ĬLjƶdž!ƒ lƧƛǂ ĬǇƵ ýƥk ƻĂƧƠ!ƒ lƧƛǂ LJŰ Ü(78 :1964 ÜLJŏƥ!ƒ ƧĂLj) (ƻĂƪ)

ÜŎƱĂŏƪ!ƒ) ýƓhlkƪŮƒ Ĭ!ǫ ýƶ5!ƒ LJdžƨ ƻƧƮk Ŏk!ƒ ƻĂƧƠ!ƒ LJdž ƓdžNjĂ :Džƪl!ƒ DžŮĂ ƥŏǂĂk!ƒ ƓLjĂLj .Ɣ

.(24 :lƨdžnj!ƒ) ǂdžƱŏ!ƒ Ŏ5 LJŖbLjŏǏ ƓǮǂ :NJ!Ăp ĂơLj Ü(21 :2 ÜùNj 1327

ýƓhlkƪŮƒ Ĭ!ǫ NJLjdžƨ ƻƧƮk ƓnjLjƎ5 ÜYƧƓƣdž!ƒ ýƶ5!ƒ ĬǇƵ ǂŏ5ƓLj!ƒ Ů ƘǇPƥ ƒŖ :ǂŏ5ƓLj!ƒ Ů.Ш

:1) ŎƱĂŏƪ!Ɠǂ DžnjƣƶhLJƓǂ LJǫĂ ÜLJhǕ!ƒ ƔƧTD Ů :ƓLj!Ăl ǂ Ü(232 :2 Ü1985 ÜĭŖhƒƧkƪŮƒ)

.(31 :ƥĂNj) NJǁ!ƒ ŃLJƒƈƶP ĭƥLjƵ DžǂǏ ýĂƥŏ ŮĂ :Ĭ!Ɠƶk NJ!Ăl! ÜýƓơ!ƒ ĬǇƵ Ɠnjk!Ůƥ ƧƮlŏ (221

LJdž DžĂƥD ƻƮĂ!ƒ LJŰ ÜƻƮĂ!ƒĂ ýƶ5!ƒ ydžƞŏ ƫƓŏƪ Ŏ5 ýƓhlkƪŮƒĂ ýƓơ!ƒ LJŏh ydžƞk ƥpĂ

.(2 :LJĂƧ5Ɠǂ!ƒ) ŁLJĂƥNƶk Ɠdž ƥNƵŏ ƓǏ :Ĭ!Ɠƶk NJ!Ăp ĂơLj Üýƶ5!ƒ

Ŏk!ƒ ǂŏƱ5ǕǏ!ƒ LJƒƒƧl!ƒ LJdž (ŁǏ) ýƛdž YƧƓƣdž!ƒ ýƶ5ǁ! ǂhƮƓLj!ƒ ƻĂƧƠ!ƒ ƥƶk :ƔƮLj!ƒ ƻĂƧƠ .ƥ

ƓƶdžƥĂlƥLjk Ĭkƅ ƐƥǁƒƥĂlƓǮk ŁǏ :Ĭ!Ɠƶk NJ!Ăp ĂơLj Ü(49 :1984 ÜŎLjƓdžƧ!ƒ) ýƓhlkƪŮƒ Ĭ!ǫ NJ5ƧƮk

.(92 :LJƒƧdžƵ ýƈ) ŁLJĂƥƠk

DžǂƥŏýNj :Ĭ!Ɠƶk NJ!Ăp ĂơLj ÜýƓhlkƪŮƒ Ĭ!ǫ YƧƓƣdž!ƒ LJdžƨ ƻƧƮŏ DžƓnj5kƪƒ ƻƧƠ ŎNjĂ :ýNj .Lj

.(10 :ƻƮ!ƒ) Džŏƈŏ ƔƒŖƵ ŁLJdž DžǂŏƞLjk lƐƓƞk ĬǮƵ

ÜĭŖhƒƧkƪŮƒ) ýƓhlkƪů! YƧƓƣdž!ƒ ýƶ5!ƒ ƻƧƮk Ü(Ă!) CƓLjƛkƪƓh ÜƓnjƶŏdžƞĂ :ƱƧT!ƒ ƘƒĂƥD .Ă

ýƈ) NJǁ!ƒ NJdžǮƶŏ ljĂƥlk Ăŏ DžǂƐĂƥNƮ Ŏ5 Ɠdž ƥĂƥPk LJĝ :Ĭ!Ɠƶk NJ!Ăp ĂơLj Ü(232 :2 Ü1985

Ăŏ ǂƞǏdž ŁLJĂƥƞŏ ĂǏ :Ĭ!Ɠƶk NJ!Ăp ĂơLj ÜŎƣƓdž!ƒ Ŏ5 ƱƧT!ƒ ƥŏ5k Ŏnj5 (Ă!) ƓdžD .(29 :LJƒƧdžƵ

.(57 :ǂhĂk!ƒ) ŁLJĂŏǏƞŏ DžNjĂ NJdžĝ ƥĂǏĂ ǓPƥdž Ăŏ ƘƒƐƓƷdž

ýƮŏ :ƓLj!Ăp Ŏ5 (Ǐƥƹ) ýƛdž NJƱ5ǁh ýƓhlkƪŮƒ ĬǇƵ ýƥŏ Ɠdž ƓnjLjdžĂ :ýƓhlkƪŮƒ ĬǇƵ ǂ!ƒƥ!ƒ ƻĂƧƱ!ƒ .ƨ

(YĂhƪD ƥƶh) Ü(DžƥƓl!ƒ ƧnjT!ƒ) ýƛdž NJŏ5 ƘƶƣĂ ĭŖ!ƒ ƫƓŏƪ!ƒ ýűP LJdž ĂD ÜǏƥƹ ƧƮdž Ĭ!ǫ ƥdžƠdž

.YĂhƪD ƥƶh ƧƮdž Ĭ!ǫ ƥdžƠdž ýƮŏ :ƓLj!Ăl ǂ Ü(ǂdžƥƓl!ƒ ǂLjƪ!ƒ)Ă

:ƓnjLjdž ƧǂŖLjĂ ÜhĭNjdžyDžǁƐ DžƏƐƥʂǁƐ

:Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ĂơĻ þŏŽĂ!ƒ ĂĐ þŽĂ!ƒ ĬĻżďž ĽĴďžưk ƒƦ ýĜŀkʅŬƒ Ĭ!ǫ ΥƧĜưďž!ƒ ýƶƽ!ƒ ƻƦƬkŏ .Ð
.(40 :ĺþƑĜďž!ƒ) ĈĜŽƬŏ ĽĴďžĉ ƦǎţźŏĂ ĈĜŽƬŏ ĽĴďž ŃΥƦźŏ

:2 Ü1985 ÜĭƦĜŀƒƧkʅŬƒ) ΥŬƱŬ! ĜŀƒĂƞ ýþĂ ƒƦ ýĜŀkʅŬƒ Ĭ!ǫ ΥƧĜưďž!ƒ ýƶƽ!ƒ ƻƦƬkŏĂ .Υ
ŃĴ!Ăp ĂơĻ ŎƞƧk!ƒĂ Ü(7 :ƨŭƱ!ƒ) ŃĴƙżƦʅ ĽĴďž ƭżƦʅ ĂƦ ƨƨĻĵŏĉ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp Ŏƽ ÜƧďžŪĜǂ (231
ĜŽĂŽ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ĂơĻ ÜƯŏươk!ƒĂ Ü(100 :ĽĴĂĻďžƋďž!ƒ) ƘǂƦŽ ĜĴźŏƃ ĜƅơĜƬ ýĵźƵŏ ŎŬżŽ :Ĭ!Ğżk
ŃĴ!Ăp ĂơĻ ÜŎĻďžk!ƒĂ Ü(10 :ĽĴĂĺ5ĜĻďž!ƒ) ŁĴŏƅơĜŊƬ!ƒ ŁĴďž ĽĴǂŏĂ ŽƨþŊƬƋƃ ƵΥŏƦþ ýƞŏ Ĭĭǫ ŎĵƙƦƤŏ
ĜŽŏŊʅĻ ĽĴǫ ĜŽƦƤƒƋĽ Ŭ ĜŽŊƦ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ĂơĻ ÜĈĜŽþ!ƒĂ Ü(9 :ĎŽĺ!ƒ) ŁĴĂĺŃĵþƃƃ ĹĴŃĵþĸ ĂŽ ƒĂþĂ :Ĭ!Ğżk
ŁĴĂþ ĽĴďž ĈĜƅĉĂŏ ŁĴŏƦƽĜǂŀƒ ŁĴĂĺĵďžƋďžŀƒ ƦƤĸŏ Ŭ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ĂơĻ ÜŎŊĻ!ƒĂ Ü(286 :ĺƧĺŀ!ƒ) ĜŽĵƱƤŏ Ăŏ
:ƧĂĻ!ƒ)ĎŽǂŽ ŃŬŀƒ ƦǎţƄ ĽĴŏ ŁĴĂĵơĸ ĜŽŏ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ĂơĻ ÜƯƧƶ!ƒĂ Ü(28 :ĽĴƒƧďžƵ ýĉ) ŁĴŏĵďžƋďžŀƒ
.(22

ĂŊƽ ǁ!Ʀ ŃĴŏŽ ƻƱŽ ĂĐ ýŀkʅďž ĬŽ ƻƱŽ ƒƦ ýĜŀkʅŬƒ Ĭ!ǫ ΥƧĜưďž!ƒ ýƶƽ!ƒ ƻƧƬkŏ ǁ!ƦǂĂ.Ш
ΥƧĜưďž!ƒ Ŏƽ Ďžƨƞ!ƒĂ ΥƬĻ!ƒ ĽĴŪ ÜĽĴŏƽƱĜżkďž!ƒ ĽĴŏŽƶ!ƒ Ŏƽ ĽĴĜďžƨ!ƒ þĜơkƒ ƱƒƧkƬŬ ÜŃĴŀĂďž
ŬĂ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ÜýƼƧ!ƒ ĽĴďž þĜƽkʅďž!ƒ ĬĻżďž!ƒ ǂƽ!ĜƤďž ĽĴƒþŏƽŏĂ ýĜŀkʅŭ! Υ!ĜƺƧ!ƒ Ŏƽ ŃĴĻĜƽƧƬŏ
.(108 :ĎĜżĻŬƒ) ĎŽŽ ƦǎźƄ ƒĂþƵ ŃĴŀ!ƒ ƃĂþŊŏƃ ŃĴŀ!ƒ ŁĴĂþ ĽĴďž ŁĴĂŽþŏ ŁĴŏƦŬƒ ƃĂþŊk

ƨĜŏʅ!ƒ ĂĐ ŃĴ! ǂŀơĜƬďž!ƒ ĽĴƒƧ!ƒ ĬŽ ƒþĜďžkŽƒ ýĜŀkʅŬƒ Ĭ!ǫ ŎưĜďž!ƒ ýƶƽ!ƒ ƻƧƬkŏ Ĝďžǂ .2
:ŎŬŏ Ĝďžǂ ǁ!ƦĂ ÜĽĴďžƨ!ƒ ĭþơk Ŏƽ ƨĜŏʅ!ƒ ǂŏďžŃĴĐ ƠưĂŏ ĜďžďžŏÜŃĴŏƽ ƴưĂ ĭƦ!ƒ ĭĂƺŬ!ƒ

ĽĴǫ ĎŽƙŏƦʅŽ ýŃĵ ýĜþ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ĂơĻ Ü(ýŃĵ)ùŀ ǂþĂŀʅďž ýźƃ ǂƺŏƬ ŎkĜk ĜďžþĻŽ :ýþĂk!ƒĂ ΥƧ!ƒ .Ð
ĜŽƦĜþ ĽĴďž ĜŽƞƦƤŬ þþĂ ŃĴŀ!ƒ ýŏŃĵƦʅ Ŏƽ ýƙĜĻ Ŭŏ ĜŽŽ ĜďžĂ ƃĂĺĜþ ƃĂĺƙĜĺ Ŭŏ ýĜkŀƒ ŃŽǂŏŽ Υƙǂ
ĬĻżŏ ƒĂŬkĜĺk Ŭ ĽĴĐ ĎžkŀƧĜp ýŃĵ ĬĻżďž!ƒĂ :(378 :1) ĭƧƬƤďžƨ!ƒ ýĜp Ü(246 :ĺƧĺŀ!ƒ) ĜŽƑĎŽŀŏĂ
ĎžǂĻŀƞ ýþĂkĐ ĬĻżďžŀ ƒĂŬkĜĺk Ŭ ĽĴĐ ĎžkŏʅŽ :ýĂĺŏ ĽĴĐ þƒƧĐ ÜĽĴĂŬkĜĺk Ŭ ĎžǂĻǫ ŃĴżþĂkĐ Ĝďžǂ ƧďžŪƒ ýŃĵ
ƧŏƧĺk!ƒ ĎžĜŊƽkʅŬĜŀ þƒƧĐĂ ĽĴĂĻƱďžĂ ĺþĻŽ ýþĂkďž ĂŊ ĜďžŽ ĜďžŊƽkʅďž (ýŃĵ) ýƤþƽ ÜýĜkĺ!ƒ ĽĴŽ
.ŃĴżþĂk Ŏƽ ΥƑĜƬ ŃĴĻĐĂ ÜĽĴƑĜǂ ýþĂkďž!ƒ ĽĴĐ ƘŏŀƙkĂ

ýŏŀʅ ĬŽ ŎkĐŏ ĜďžþĻŽ ýŀkʅďž!ƒ ĽĴďžƨ Ĭ!ǫ ŎưĜďž!ƒ ýƶƽ!ƒ ǂ!Ŭþ ƒ ŬƤkĂ :þĂŽĂďž!ƒ ýŀkʅďž!ƒ .Υ
þĵďžƅŀƒ ƒĂĺĜþĂ :Ĭ!Ğżk ŃĴ!Ăp ĂơĻ ÜƨĜŏʅ!ƒ ĽĴďž ĎžŊƽŏ Ĝďžǂ Ĉƒƨƞ!ƒ ĂĐ þŽĂ!ƒ ĬĻżďž ĹĻďžưkďž ǂŏĜǂơ!ƒ
:Ƨďžƨ!ƒ) ŁĴŏĵďžĜżŀƒ ƦƞŏŃĵźƃ ĈĜŽƬŏ ƀǂŏƅ ǂŬƞŀƒ ĽĴďž ŬĂǂĵ ǂƯƦƄŀƒ ĜŽŽƦĂŏĂ ŃĵþŽĂ ĜŽþþƬ ĭƦŬƒ ŃŬĉ

[illegible] (74 [illegible]
[illegible].

[illegible] (...) [illegible]
:14 [illegible]
.(30 :1980 [illegible]).

[illegible] نحو قول الرسول ﷺ: نَضَّرَ اللَّهُ امْرأً
سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعَاهَا ، ثُمَّ أَدَّاهَا كَمَا سَمِعَهَا[2] [illegible] (سَمِعَ) [illegible]
[illegible] (نَضَّرَ اللَّهُ) [illegible] (فَوَعَاهَا، أَدَّاهَا) [illegible]
.(134 : 1404 [illegible]).

[illegible] (117 : 1404 [illegible]) [illegible]
[illegible] (183 [illegible]) [illegible]
[illegible].

3. [illegible]
:[illegible]

[illegible]
[illegible]
.(67 :[illegible])

[illegible]:
[illegible] .(168 :[illegible]).

[illegible]:
.(11 :[illegible]) [illegible].

[illegible]
[illegible]
.(3-1 :[illegible]).

---

[2] [illegible] (2658 [illegible] 34/5) [illegible].

(Declerck, 2006) [illegible]

[illegible]

[illegible]

.1 [illegible]

[illegible]

If you go (NOT: 'will go') to London, you will see Big Ben.
When you see (NOT: 'will see') Jack tomorrow, remember me to him.

[illegible]

[illegible]

He sets sail tomorrow for New York, and comes back next month.
The train arrives at six.
We attack at dawn.

.2 [illegible]

I shall be twenty-one on Thursday.
If we take the 11 o'clock train we shall be in Oxford at 12·30.
I think it will rain tomorrow.
You'll get wet if you go out without an umbrella.
It looks as if Henry won't be in time for his train.

[illegible] (pure future) [illegible]

[illegible]

shall [illegible]

[illegible] (determination or resolution) [illegible]

‘We *shall* defend our island, whatever the cost may be. We, *all* fight on the beaches, we *shall* fight on the landing-grounds, we *shall* fight in the fields and in the streets, we *all* fight in the hills; we *shall* never surrender.’ (From a speech by Winston Churchill, June 1940, cited in Eckersley and Eckersley, 1997).

[illegible] (determination) [illegible] (threat) [illegible] (promise) [illegible]

[illegible]

If you work hard, you *shall* have a holiday on Saturday. *(Promise)*

You *shall* have the money as soon as I get it. *(Promise)*
If you children won't do as I tell you, you *shan't* go to the party. *(Threat)*
He *shall* suffer for this; he *shall* pay you what he owes you. *(Threat* and *Determination)*
These people want to buy my house, but they *shan't* have it. *(Determination)*
The enemy *shall* not pass. *(Determination)*

ǇĂǂŏ ǁ!Ʀ ǇǄ Ĭ ǁƵ ǅŏǆǅƮƙ!ƒ ǇƵ ƧŏƕƶƙǁǄ! ƔƑǤʒ!ƒĂ ƔƱǴƤǆ!ƒ ƧŏǆǅƯ ƴǆ **shall** ýǆƶƙƪƙ :ƕƯƟűǄǅ

:ýƛǆ ŰǄǁǂƙǆ!ƒ ƻ ƧƱ Ǉǆ

'He *shall* pay you what he owes you,' meaning, 'I (the speaker) will make him do it.'

:ýƛǆ ŰŸƒ ƪƥƒƧǫĂ ƧƥǀƒǇƵ ƧŏƕƶƙƒŎƼ ǤǆǂǄ ĭĂƕǉ!ƒ ƒ ǉ!ƒĂ ŀƕǤƱƤ!ƒ ŎƼ ŀĂƥơ!ƒ ŀŏǆƙơƕ ƥǤǀƙƵŬƒ .Ш

'They *shall* beat their swords into ploughshares and their spears into pruning-hooks; nation *shall* not lift up sword against nation, neither *shall* they learn war any more... for the earth *shall* be full of the knowledge of the Lord, as the waters cover the sea.' (From the Bible, cited in Eckersley and Eckersley, 1997)

will ǀŰƑǄǮƴŀƨƐ

Ü(determination) ǅŏǆƮƙ!ƒ ĂǄ(promise)ƥƵĂ!ƒ ĂǄ(willingness)ǤǆƧǆƕ ǄǤŏǀ!ǤƕƥƒƥƶƙƪŬƒ .Ǆ

:ýƛǆ ŰǄǁǂƙǆ!ƒ ƧŏǆƯ ƴǆ ǴƵĂŏƬ ƧƛǂŰƒ ýǤǆƶƙƪŬƒ ƒƦǋĂ

All right; I *will* pay you at the rate you ask. *(Willingness)*
I *won't* forget little Margaret's birthday. I *will* send her a present. *(Promise)*
I *will* make this radio work even if I have to stay up all night. *(Determination)*
'Will you take this woman to be your lawful wedded wife?'
'I *will.' (Willingness. Promise)*

:ýƛǆ Ü(assumption) ƯƒƧƙƼŬƒ ĂǄ (possibility) ŀŏǈǤǂǆŰƒ .Ɣ

That man with the umbrella *will* be the Prime Minister.

(Eckersley and Eckersley, 1997: 166-167) ***going to*** ǀŰƑǄǮƴŀƨƐ

:ýƛǆ Ü(intention) ŀŏǈ!ƒ .Ǆ

I *am going to* write to Margaret this evening.
Mr. Brown says he is *going to* buy a new car next year.
When *are they going to* pay you the money they owe you?
I know what you are *going to* say.

:ýǋďž Ü(strong probability) ǴďžƨďžĎ YĂpĂ! ƨǒƕǂ!ƒ ýǴďžƙơŬƒ .Y

I think it is *going to* rain (i.e. I think it is very probable that it will rain).
I am afraid that the repairs to our house *are going to* cost a lot of money.

:ýǋďž Ü(speaker's certainty) Ǵďž ƨďžĎ YĂpĂ ǇďžĎĎǂƙďž!ƒ ƥǂďƙ .Ɯ

Look out! That milk is *going to* boil over.
My wife's *going to* have a baby.
He's *going to* regret the day he ever wrote that letter.

ǇĂƥ ĭĎ Ü(pure future) ƒ !ǴƤ!ƒ ýƕǀƙʅďž!ƒ ǇƵ ƨǒƕƶƙ! **going to** ýďžƶƙʅƙ Ŭ :ƕưƟǘĎŽ

:ǂǒƙŬƒ ýďžƞ!Ǵƕ ýĂǀ!ƒ Ǉǂďžǒ Ŭ ǁ!Ʀ! Ü ƒ ƤƬ!ƒ ǀƥƒƨ ĂĎ ǂǒǰ Ĭ!ƍ ǀƨǴƬŰƒ

*I *am going* to be 15 years old in May.
*Today is the 19th of October; tomorrow is *going* to be the 20th.

ýƕp Ďƥƕǒ ŎǀƕǀƙʅďžǂƥơĬǀƵ ǂ!Ŭƥǀ! ƨďžƙʅďž!ƒ ýƕǀƙʅďž!ƒ ǂʒǒƮ ýďžƶƙʅƙ .3

:ýǋďž Üýƕǀƙʅďž!ƒ Ŏ5 Ǵďž ƘpĂ ƥƶƕ ŎnjƙǈǒĂ

What *will you be doing* this time tomorrow?
This time tomorrow 1 *shall be flying* to Spain.
My friend *will be waiting* for me at Madrid airport. I hope the plane will arrive on time. If it is late *he will be wondering* what has happened.

:ĬǀƵ ǂ!Ŭƥǀ! ĎǴƙ!ƒ ýƕǀƙʅďž!ƒ ǂʒǒƮ ýďžƶƙʅƙ .4

:ýǋďž ÜƨƤƈ ŎǀƕǀƙʅďžǂƥơĂĎ ǇǒƶďžŎǀƕǀƙʅďž ƘpĂ ýƕp ǊƵĂpĂ Ŏnjƙǈǒʅ ǂƥơ .Ď

It is now 6·30 p.m.; *I shall have finished* my work by 8 o'clock.
The taxi *will have arrived* by the time you finish dressing.
In another year or so, *you will have forgotten* all about him.

:ýǋďž Üýƕǀƙʅďž!ƒ Ŏ5 Ǵďž ƘpĂ Ĭƙơ ýĂƱƙ ǂǒǰďžƨ!ƒ Ǌƙƥďž ǂƥơ .Y

When I leave the school next week, I *shall have taught* this £lass for ten years.

On December 18th, *we shall have been married* for 25 years.

[illegible] .4

You *will have heard,* I expect, that Elizabeth is going to be arrived.
It's five o'clock; *they will have arrived* home by now.

[illegible] .5

[illegible]

On April 2nd, 1960, we *shall have been living* in this house exactly thirty years.
In another month's time; Henry *will have been working* in the Weavewell Woolen Company's office for five years.

[illegible] .6

John *is coming* here next week and *is staying* here until August.
What *are* you *doing* next Saturday?

[illegible]

[illegible] (Wright, 1967) [illegible] Prmonsive [illegible] (144 :1964 [illegible] :1964 [illegible] (145 :1964 [illegible] (126-125

[illegible] (40 :1980) [illegible]

[illegible] (Wright) [illegible] – [illegible] (Wright, 1967) [illegible] (48 :1964 [illegible] 1404 [illegible] (287-286 : [illegible]

[illegible] :1997 [illegible] (200-195 [illegible]

[illegible]

ǜƻ Û ĐǶǶǆǗ ýƖǨ ǕǘǗ :Ĭ!ǤǅƙNJ!Ăƿ Ŏ5 Ǥǆǂ Ü(Ƨɳưƙ Ĭǉǅǆǆ) ƻDĂ Ü(ýɳĂƙ Ĭǉǅǆǆ) ljƈ Ăơlj :ýǤơ!ƒ.2

.(22 :ƇƒƧƪŰƒ)

ŎƃƠ :ýƛǆ Ü(ýǆƿ Ĭǉǅǆǆ) ŎƃƠĂ Ü(Ɣɳƙƪƒ Ĭǉǅǆǆ) LJǒǆƈ Ü(Ƙǂƪƒ Ĭǉǅǆǆ) NJŦƬ Ăơlj :ýǤǆƖƙƪŰƒ.3

ǁǒǁƵ :ýƛǆ Ü(Ǆƨ!ƒ Ĭǉǅǆǆ) ǁǒǁƵĂ Ü(ƔƧƙƿƒ Ĭǉǅǆǆ) ǄǆNjĂ Ü(ƳƧƪD Ĭǉǅǆǆ) ǦǆNjĂ ÜƖǖƬ!ƒ ĬǁƵ

Ü(ƧƤǆƙ Ĭǉǅǆǆ) ǁƇƒƧĂĂ Ü(ǄƥƖƙ Ĭǉǅǆǆ) ǁǆǤǆDĂ ÜŎǉƵ ǁǒ!ǫ :ýƛǆ Ü(ƥǅƙǆƒ Ĭǉǅǆǆ) ǁǒ!ǫĂ ÜȿƥƬ!ƒ

ƘǤǆǁǂ!ƒ ljȐNj ƘǒǆƪƥƿĂ .(ýƨljƒ Ĭǉǅǆǆ)ýƒƨljĂ Ü(ƧȐơƒ Ĭǉǅǆǆ)ƧƒȐơĂ Ü(Ƙǆƛƒ Ĭǉǅǆǆ) ǁǉǤǂǆĂ

.ýǤǆƖƙƪŰƒ LJǆƨ Ŏ5 ýƥĂ!ƒ ƔǁƱ!ƒ ĬǁƵ NJƙ!ŰƥŎ5 ƧǆŰƒ ýƨ5 NJǆǤƬƙ ǤNjljŰ ƧǆŰƒ ýƨ5 ƇǤǆƪǆ

DžƑDŽȐǁƐ (ƺNjƥư) ƀƑDŽƨƈ

ǁ!Ȑ ĬǁƵ ŁǁƛǆŰƒĂ .ýǆƖƙƪǆ!ƒĂ Ƨư Ǥơ!ƒĂ Ŏư Ǥǆ!ƒ ĬǁƵ Łǒljǆƨ!ƒ Ł!Űƥ!ƒ ǤNjƱ5ǁǆ ýǆơƙ ƇǤǆƪD ŎNjĂ

:ǤNjljǆ Ƨǂȑlj ƖƧǒƛǂ

DžǒNjƒƧǆǫ ƇǤɳ :Ǥlj!Ăǁǂ Ü(Ĭljǒ)Ă (Ĭƙǆ)Ă Ü(ƱƥƤ)Ă (Ǵ5ljƈ)Ă (ŁơƧǤǆ!ƒ)Ă (Σǆǒ) Ăơlj :ĬƬƑDŽǁƐ DžDŽȐǁƐ.D

Ǥlj!Ăǁǂ ǤNj5ƬĂ ƥljƵ Ŏư ǆ!ƒ ĬǁƵ ƇǤǆƪŰƒ Ʊƨǆ ýƥƙ ǁ!ȐǂĂ .ƄƘǁƬĂ Ĭƙǆ ÝƱƥ NJƙǁƨ5 Ǥǆ ÝŁơƧǤǆ!ƒ

Ü(ƧNjƬ Ȑljǆ)Ă (ƳĂǆƪD ýǆƿ) ýƛǆ ǤNjƙ5ǤưǫĂD .(ƧǆǤƺ!ƒ LJǆƨ!ƒ)Ă (ƘƑǤ5!ƒ ƧNjƬ!ƒ)Ă (Ŏư Ǥǆ!ƒ ǄǤƶ!ƒ)

ǺǆƠ ŁǆǆýǤŦƬǁŦƬ LJǆ ƒȤƬǆ ǆǤƤ ŎǘǫŦǂƑǗǆǆƈ ǂǁǆƸ ýǤƤ ȐǫĂ :Ĭ!ǤǅƙNJ!Ăƿ Ŏ5 Ǥǆǂ (Ȑǫ) ǁ!ȐǂĂ

.(28 :Ƨɳơ!ƒ) ŁJĂǆƪǆ

.(71 :ƖƧǁǆ!ƒ) ǗȿƠǤǆ ǨƘƑɳ ŁJŰƒ ƑĂǆǤƥ :Ĭ!ǤǅƙNJ!Ăƿ Ŏ5 Ǥǆǂ Ü(ǄĂǒ!ƒ)Ă (LJŰƒ) Ăơlj :ƥƬƑƟǁƐ DžDŽȐǁƐ .Ɣ

Ü(26 :ŁǆǤǒl!ƒ) ŎƥƒƸǆ!ƒ ƙƘǆǆ ƒȐǫ ǤǗǂ :ƧǆƵ!ƒ ŁǒǤNjlj LJƵ Ĭ!ǤǅƙNJ!Ăǁǂ (ƒȐǫ) Ăơlj :üƑǤȿŁƨŰƐ DžDŽȐ.Ɯ

:Ĭ!ǤǅƙNJ!Ăƿ Ŏ5 Ǥǆǂ Ü(Ȑǫ)Ă Ü(1 :Ł!ƨ!ƨ!ƒ) ǤǆǆƒƸǁƸ ǸưƸǆƒ ƘǁƸǁƸ ƒȐǫ :LJǤǆƨ!ƒ ƧƤƈ LJƵ NJ!Ăǁǂ Ă

ŁJĂǆƃƪǒ ǴƪǤǆƪ!ƒĂ ǄǆƥǤǆƵǒ Ŏ5 ǴǤǆƺǆƒ Ȑǫ ŁJĂǆǆǆ ǅƻĂƪǗ ǤǆǆƪƸ ǆǆ ǤǆȐƸǒ ǤǆǆĂ ƔǤǂǤǆ ƒĂǆȐǂ ŁJǒȐǆƒ

ŁljǆƨD ýǒǆɳ Ŏ5 NJǁƵ5 ŎljǆƧƥƬǒ Ű :ĭD .ưĂƵ NJǁƵ5D Ű :ýǤlǒ Ü(ưĂƵ)Ă Ü(71-71 :Ƨ5Ǥƺ)

ÜĬƙǆ Ĭǉǅǆǆ Ü(Ĭljǒ)Ă (Ĭƙǆ)Ă Ü(6:ŁǆǤǒl!ƒ) ŁǆǤǆǆƒ ǆǆĂƃ ŁJǤǆǒ ǴǆƪǂĬ!ǤǅƙNJ!Ăǁǂ Ü(LJǤǒD)Ă Üýǆƙƪǆ!ƒ

(ƥƺ!ƒ Ŏ5)Ă (ǆƥƺ) ǁ!Ȑǂ LJǆƨ!ƒ LJǆ ýǆƖƙƪǒ Ǥǆ! ƻĂƧƱ LJǆĂ ƤƥǒƧǆ!ƒ ŎƵǤƪ Ŏƙǆǒ Ĭƙǆ :Ǥlj!Ăǁǂ

.ǤNjƧǒƺĂ (ǄǤƵ)Ă (ƧNjƬ)Ă (ǄĂǒ)Ă (ŁƵǤƪ) Ĭ!ǫ ǤNjƙ5ǤưǫƥljƵ (ƥǅǆ)Ă

Ǥǆ) ýƛǆ ýǤơ!ƒ ĬǁƵ Ł!Űƥǁ! NJƬǁƤǒĂ ƳƧǤưǆ!ƒ ýƨ5!ƒ ƧƬǤǆǒ ǤNjưǅǆ5 ŁǆƧƵ!ƒ Ŏ5 ƻĂƧơ!ƒ ǤǆDĂ

ÜǆǆŽ ÜĂ! ÜǤǆǆƧ) ýƛǆ ÜŎư ǆ!ƒ ĬǁƵ Ł!Űƥǁ! NJǆǁǒ ǤNjưǅǆĂ Ü(ƥƿ ÜƇƒƥƙǆŰƒ ǄŰ ÜŁǒ5Ǥlj!ƒ LJǫ ÜŁǒ5Ǥlj!ƒ

[illegible]

[illegible]

:[illegible]

[illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible] (Modals) [illegible]
7. [illegible]

:ƘϴĜǁƐ ƱШƐƥDŽ

:hŭįĜƥуǁƐ ƱШƐƥDŽǁƐ

DžŏƧǂ!ƒ LJƈƧl!ƒ

ÜƘĂƧŏŀ ÜŁŏŀƧƶ!ƒ Ɣk!ǂ!ƒ Ƨƒƥ Ü2/Ш ÜŁŏ5Ĝǂ!ƒ ϴƧT Ü ĭ ȐĜŀƒƧkʅŰƒ LJŏƥ!ƒ Ŏ ư Ƨ Ü ĭ ȐĜŀƒƧkʅŰƒ
.1985

ƧTǈ!! Ł5ĜƨƛƒƧƥ Ü8Ʊ ÜШƒƧƨ!ƒ ƥdžơD ƧĜkʅ!ƒ ƥŀƵ ƫŏlơk ÜŎǈĜƹŰƒ ÜШƧƨ!ƒ ĂŀD ÜŎǈĜnjƨƮŰƒ
.1990 ÜLJĜǈŀ! ÜƘĂƧŏŀ ÜуŏƨĂk!ƒĂ

ÜŎpƧk!ƒ ŁƶŀƱdž ÜƫTdžƥ ÜƧĜƱŏŀ!ƒ Łηnjŀ ƥdžơdž :ƫŏlơk ÜŁŏŀƧƶ!ƒ ƧƒƧʅD ÜƘĜǂƧŀ!ƒ ĂŀD Ü ĭ ƧĜŀǈŰƒ
.1957

.ùNj1404 Ü ƯĜŏƧ!ƒ Ü1Ʊ ÜŎŀƧƶ!ƒ ĂơǈƒŎ5 LJdžƨ!ƒ ÜDžŏNjƒƧŀǫ ýĜdžǂ Ü ĭ Ƨƥŀ!ƒ

Ü ĭ ȐdžƧk!ƒ LJǈʅ Ý ƠŏơƮ!ƒ уdžĜη!ƒ ÜŎdžǈʅ!ƒ ĭ ȐdžƧk!ƒ Ĭ ʅŏƵ ŎŀD Ĭ ʅŏƵ LJŀ ƥdžơdž Ü ĭ ȐdžƧk!ƒ

. ƘĂƧŏŀ _ ŎŀƧƶ!ƒ ł ƒƧk!ƒ ƇĜŏơǫ Ƨƒƥ :ƧTĜǈ!ƒ ÜLJŏƧƤƈĂ ƧǂĜT ƥdžơdž ƥdžơD : ƫŏlơk

ÜŁŏƧƮdž!ƒ ƻ ƧĜƶdž!ƒ Ƨƒƥ Ü5Ʊ Ü ĭ ƧηĜơ!ƒ NJƱ :ƫŏlơk ÜĈŭƤŀ!ƒ ÜƧơŀ LJŀ ĂƧdžƵ ÜƱơĜη!ƒ
.1999 ÜlƧNjĜl!ƒ

ÜDžűƵŰƒĂ Ł5Ĝlƛ!ƒ lƧƒƨĂ Üƥƒƥʒŀ ÜLJŏŏ!ĂƮŰƒ ƥǈƵ ĭ Ăơǈ!ƒ ł ơŀ!ƒ Ü Ĭ ƨƱƮdž ÜLJŏƥ!ƒ ýĜdžη
.1980

ŁƶŀƱdž ÜLJƒĂǈƵ ĭ Ĝǈŀ Ĭ ʅĂdž ƫŏlơk ÜŁŏ5Ĝǂ!ƒ DžƱǈ Ŏ5 Łŏ5ƒĂ!ƒ ϴƧT ÜƔηĜơ!ƒ LJŀƒ ÜƔηĜơ!ƒ
.1980 Ü ƻ ƧTŰƒ ƻ ηǈ!ƒ Ŏ5 Ɣƒƥ Űƒ

ÜƧƮdž ÜуŏƨĂk!ƒĂ ƧTǈ!ƒĂ ŁƵĜŀƱǈ! ƇĜŀp Ƨƒƥ ÜŁʒǈ!ƒ DžǈƵ Ĭ !ǫ ýƤƥdž ÜŎdžnj5 ƥĂdžơdž Ü ĭ ƨĜηơ
.1997

.1975 ÜƧƮdž Ü ƻ ƧĜƶdž!ƒ Ƨƒƥ Ü4Ʊ ÜŎ5ƒĂ!ƒ Ăơǈ!ƒ Ü Σ ĜŀƵ ÜLJʅơ

.1984 ƘĂƧŏŀ ÜŁŏŀƧƶ!ƒ ł ư njǈ!ƒ Ƨƒƥ ÜŎ5ƧƮ!ƒ ƫŏŀƱk!ƒ Üǈƥŀƶ ÜŎơηƒƧ!ƒ

.1985 ƘĂƧŏŀ ÜŁŏŀƧƶ!ƒ ł ư njǈ!ƒ Ƨƒƥ Ü ĭ Ăơǈ!ƒ ƫŏŀƱk!ƒ Üǈƥŀƶ ÜŎơηƒƧ!ƒ

[illegible] .1984 [illegible]

[illegible] 4 [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] .1990 [illegible]

.1980 [illegible]

.1981 [illegible]

[illegible] 3 [illegible] 1 [illegible] .1988 [illegible] 3 [illegible]

[illegible] 1 [illegible] 2 [illegible] 1 [illegible] .1327 [illegible]

[illegible] 1 [illegible] .1990 [illegible]

[illegible] 2 [illegible] .1955 [illegible]

.1964 [illegible] 1 [illegible]

.1974 [illegible]

[illegible] 2000 [illegible]

[illegible] 1 [illegible] .1964

.1997 [illegible] .1 [illegible]

[illegible] .1966 [illegible]

[illegible]
.1969 [illegible]

[illegible]
.1988 [illegible]

[illegible]:

Declerck, Renaat. 2006. *The Grammar of the English Verb Phrase*. *Volume 1: The Grammar of the English Tense System.* New York: Mouton de Gruyter.

Eckersley, C. E. and Eckersley, J. M. 1997. *A Comprehensive English Grammar for Foreign Students*. Longman Group UK Ltd, Hong Kong Printing Press.

Finegan, Edward. 2008. *Language: Its Structure and Use.* 5th ed. Orlando: Harcourt.

Master, Peter. 1995. *Systems of English Grammar: An Introduction for Language Teachers*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.

Maurer, Jay 1995. *Focus on Grammar: An Advanced Course for Reference and Practice*. Addison-Wesley Publishing Company Inc.

Quirk, Randolph & Sidney Greenbaum. 1973. *A University Grammar of English*. London: Longman.

Wright. W. 1967. *A Grammar of the Arabic Language*. Cambridge University Press 3rd ed.